

New Volumes in the North-Holland Linguistic Series

Volume 17

Transformational-Generative Grammar

An Introductory Survey of Its Genesis and
Development

by B. JACOBSEN

1977. xvi + 562 pages. US \$21.75/Dfl. 50.00

Volume 25

Lexical Structures in Syntax and Semantics

by J.S. GRUBER

1976. 388 pages. Paperback.

US \$24.75/Dfl. 65.00

Volume 28

The Expression of Future Time in Contemporary British English

by H. Chr. WEKKER

1976. 186 pages. Paperback.

US \$24.00/Dfl. 55.00

Volume 29

A Theory of Word Order with Special Reference to Spanish

by H. CONTRERAS

1976. 164 pages. Paperback.

US \$19.75/Dfl. 45.00

Volume 30

New Approaches to Language Mechanisms

A Collection of Psycholinguistic Studies

edited by R. WALES and E. WALKER

1976. 304 pages. Paperback.

US \$18.75/Dfl. 49.00

Volume 31

Current Progress in Historical Linguistics

Proceedings Second International Conference
on Historical Linguistics, Tucson, 1976.

edited by W.M. CHRISTIE

1976. 419 pages. US \$39.00/Dfl. 100.00

Volume 32

Studies in Modern Hebrew Syntax and Semantics

The Transformational-Generative Approach
by P. COLE

1976. 298 pages. Paperback.

US \$22.00/Dfl. 55.00

Volume 33

Phonological Structure and the History of English

by JOHN M. ANDERSON and CHARLES JONES

1977. 198 pages. Paperback.

US \$19.50/Dfl. 52.50

Volume 34

English Quantifier Systems

by R. M. HOGG

1977. viii + 178 pages. US \$24.00/Dfl. 55.00

Volume 35

Studies in Formal Semantics

Intensionality, Temporality, Negation

edited by F. GUENTHNER and Ch. ROHRER

1978. viii + 266 pages. US \$27.25/Dfl. 62.50

Volume 36

Language Acquisition and Historical Change

by N. S. BARON

1977. xiv + 320 pages. US \$32.75/Dfl. 75.00

Volume 37

Functional Grammar

by S. C. DIK

1978. xii + 230 pages. US \$24.00/Dfl. 55.00

Volume 38

The English Perfect:

Tense Choice and Pragmatic Inferences

by R. W. McCOARD

1978. viii + 279 pages. US \$27.25/Dfl. 62.50

north-holland

P.O. BOX 211
AMSTERDAM
THE NETHERLANDS

2066NH6

Distributor in the U.S.A. and Canada:
ELSEVIER NORTH-HOLLAND, INC., 52 Vanderbilt Ave., New York, N.Y. 10017

Handbücher zu Sprache und Stil

Der Grosse Duden

Wörterbuch und Leitfaden der deutschen Rechtschreibung mit einem Anhang: Vorschriften für den Satz, Korrekturvorschriften, Hinweise für das Maschinenschreiben. Bearbeitet von der Dudenredaktion unter Mitwirkung mehrerer Fachwissenschaftler
768 Seiten . Ganzgewebe 16,80 M
576 304 4 – Duden

“Der Große Duden”, das maßgebliche orthographische Nachschlagewerk der deutschen Sprache ist nicht nur für alle, die Deutsch als Muttersprache sprechen, sondern auch für Deutsch lernende Ausländer und für Übersetzer ein unentbehrliches Hilfsmittel.

Grosses Fremdwörterbuch

Bearbeitet von der Dudenredaktion in Zusammenarbeit mit zahlreichen Fachwissenschaftlern
824 Seiten . Ganzgewebe 24, — M
576 481 3 – Grosses Fremdwörterbuch

Es bietet aktuelles und traditionelles Wortgut mit Angaben zur Silbentrennung, Betonung, Aussprache, Grammatik, Bedeutung und Herkunft.

Sprecherzieherisches Elementarbuch

Von H. Fiukowski
XVIII, 420 Seiten . 64 Textabbildungen
Ganzgewebe 22,— M
574 055 5 – Sprecherz. Elementarb.
Die außerordentliche Fülle des gut gegliederten Übungsmaterials wird allen Formen sprecherzieherischer Ausbildung für Muttersprachler und Ausländer gerecht.

Grosses Abkürzungsbuch

Von H. Koblichke
Etwa 600 Seiten . Ganzgewebe etwa 22,— M
576 590 4 – Grosses Abkürzungsbuch

Das Werk enthält rund 35 000 alphabetisch geordnete deutsche und fremdsprachige Abkürzungen und Kurzwörter aus allen Bereichen.

Deutsche Sprache

Handbuch für den Sprachgebrauch
Von einem Autorenkollektiv unter Leitung von H. Liebsch
572 Seiten mit etwa 5 Textabbildungen
Ganzgewebe 19,80 M
576 144 4 – Handbuch Dt. Sprache

In sieben Hauptkapiteln behandelt das Buch die wichtigsten Probleme der Morphologie, der Syntax, der Stilistik, der Interpunktion und der Orthographie; es gibt Hinweise zur Anwendung der deutschen Sprache und ihrer grammatischen Gesetze in den Gebrauchsformen und bei der Textgestaltung.

Zu beziehen durch eine internationale Buchhandlung



VEB Bibliographisches Institut Leipzig
DDR - 701 Leipzig, Postschliessfach 130

Homo Loquens

Man as a Talking Animal

DENNIS FRY

'*Homo Loquens* . . . is an enchanting and entertaining book for anyone who wants to know about man as a talking animal . . . In it Dennis Fry explains, simply and with great clarity, the myriad processes that enable people to talk to, and even, occasionally, to understand each other. The examples he uses are marvellous and intriguing and had me talking to myself more often than is usual. And, if you do try his little experiments, you too will find incredulity giving way to acceptance in every case. A book to be recommended to students of psychology and linguistics, and everyone else.'

New Scientist

Hard covers £5.95 net

Paperback £1.95 net

Language Teaching and Linguistics: Surveys

**CENTRE FOR INFORMATION ON LANGUAGE
TEACHING AND RESEARCH
TEACHING INFORMATION CENTRE OF THE
BRITISH COUNCIL**

A collection of eleven articles by leading authorities in the fields of language teaching and linguistics, which provide a critical overview of recent work in the following areas:

- *Factors affecting foreign-language learning
- *Discourse analysis
- *Error analysis
- *Translation
- *Language for adults
- *Child language development
- *Grammatical theories and language teaching
- *Foreign languages for younger children
- *Teaching advanced reading skills
- *Special-purpose language learning

The extensive bibliographies provided will prove invaluable to students, language teachers and researchers.

£3.95 net

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

OF GRAMMATOLOGY

Jacques Derrida, translated by Gayatri Chakravorty Spivak

Gayatri Spivak's authoritative translation of Jacques Derrida's "De la Grammatologie" is an event of great importance for humanistic studies in the English-reading world. In this work, Derrida presents the early formulations of his ideas and answers the questions they raise. Defining grammatology as the "science of writing", Derrida questions Saussurian structural linguistics and the metaphysics of presence that Derrida believes have dominated the West at least from Plato to Levi-Strauss. 354 pages, Cloth £14.60, Paper £4.45

GLYPH

Johns Hopkins Textual Studies

Edited by Samuel M. Weber and Henry Sussman

An effort of the Humanities Centre at Johns Hopkins, Glyph is envisaged as a forum for debating questions of textuality and contextuality. Glyph will appear twice-yearly.

Glyph 1

Remarks on Freud's *Witz* — *Samuel M. Weber* / The Purloined Ribbon — *Paul de Man* / Disneyland: A Degenerate Utopia — *Louis Marin* / Pramocaya's "Things Vanished" — *James Siegel* / Reflections on Kafka's "The Burrow" — *Henry Sussman* / Walden's False Bottom — *Walter Benn Michaels* / The Scene of Writing — *Rodolphe Gasché* / Signature Event Context — *Jacques Derrida* / Reiterating the Differences: A Reply to Derrida — *John R. Searle* / 210 pages, Cloth £9.00, Paper £2.60

Glyph 2

Continuing the Debate with John Searle — *Jacques Derrida* / The Idioms of the Text: Note on the Language of Philosophy and the Fictions of Literature — *Eugenio Donato* / Cataract: Diderot's Discursive Politics, 1749-1751 — *Jeffrey Mehlman* / Larvatus Pro Deo: A Reading of Descartes — *Jean-Luc Nancy* / Repetitions, Museums, Libraries: Borges Luis Borges — *Alicia Borinsky* / The Book Bindery: Obligation and Performance in Nietzsche's *Ecce Homo* — *Michael Ryan* / Writing and Truth in Poe's "The Narrative of Arthur Gordon Pym" — *John Carlos Rowe* / 256 pages, Cloth £9.00, Paper £2.60

a supplement to *Glyph 2*

Limited Inc

Jacques Derrida

This is the original French text of Derrida's response to Searle's article in *Glyph 1*, "Reiterating the Differences: A Reply to Derrida." 86 pages, £3.00 (Paper)

Glyph 3

Curing Rites, Dreams, and Domestic Politics in a Sumatran Society — *James Siegel* / *The (too) Good Soldier*: "a real story" — *Carol Jacobs* / Lingering on the Threshold — *Piero Pucci* / An American Event on the French Stage: Notes on an Eighteenth-Century Engraving — *Louis Marin* / Geraldine — *Richard A. Rand* / Pre-positional By-play — *Andrzej Warminski* / Realignment: Alois Riegl's Image of Late Roman Art Industry — *Barbara Harlow* / Absence, Authority, and the Text — *Richard Jacobson* / On the Messianic Structure of Walter Benjamin's Last Reflections — *Irving Wohlfarth* / 208 pages, Cloth £9.25, Paper £3.95

The Johns Hopkins University Press

2-4 Brook Street, London W.1.

A Century of Scholarly Publishing



SENSIBLE WORDS

Linguistic Practice in England, 1640–1785

Murray Cohen

Presenting the language texts of the 17th and 18th centuries as independent, coherent visions of the world different from our own, Murray Cohen describes how the concepts of language changed throughout this period. "The study and practice of language," he writes, "passes from being a justification of the order of things or the ways of the mind to being a record of the habits and history of a man speaking to men."

272 pages, £10.50

THE SEMANTICS OF METAPHOR

Samuel R. Levin

You're the cream in my coffee, Here's what to do, Men are wolves – literature and everyday speech abound in deviant expressions. Drawing on recent research in linguistics and the philosophy of language, Samuel R. Levin presents a theory for the metaphoric construal of such expressions. His theory is semantic in the sense of dealing with both meaning and truth as they pertain to metaphor.

176 pages, £9.00

SOVIET SEMIOTICS

An Anthology

Edited, translated, with an introduction by Daniel P. Lucid

Fortunetelling by cards and moves in a game of chess, folk myths, cybernetic codes, and rules of social etiquette . . . such phenomena must all be interpreted according to the conventions of a specific sign language. Since the 1960s a number of distinguished Soviet semioticians, whose work has hitherto been largely unknown in the West, have been deeply concerned with problems of culture and communication. Semiotics, the science of signs, is now the fastest-growing and most lively *structuralist* discipline. Writing on general concepts, modeling systems, communications studies, text analyses, art and literature, and the typology of culture, the Soviet scholars add a fresh and exciting dimension to Western thinking in this field.

288 pages, £12.00

LANGUAGES OF THE WEST INDIES

Douglas Taylor, with an introduction by Sidney W. Mintz and Dell Hymes

Representing the culmination of more than forty years of linguistic and ethnographic research, Douglas Taylor's work presents the languages of the Caribbean in all their variegated richness.

288 pages, £12.80

The Johns Hopkins University Press

2–4 Brook Street, London W.1.

A Century of Scholarly Publishing



TOTAL INFORMATION from Language and Language Behavior Abstracts

Lengthy, informative English abstracts—regardless of source language—which include authors' mailing addresses.

Complete indices—author name, book review, subject, and periodical sources at your fingertips.

Numerous advertisements for books and journals of interest to language practitioners.

NOW over 1200 periodicals searched from 40 countries—in 32 languages—from 25 disciplines.

Complete copy service for most articles.

ACCESS TO THE WORLD'S STUDIES ON LANGUAGE—IN ONE CONVENIENT PLACE!

What's the alternative?

Time consuming manual search through dusty, incomplete archives.

Limited access to foreign and specialized sources.

Need for professional translations to remain informed.

Make sure YOU have access to LANGUAGE AND LANGUAGE BEHAVIOR ABSTRACTS when you need it . . .

For complete information about current and back volumes, write to: P.O. Box 22206, San Diego, CA. 92122, USA.



New from Basil Blackwell

Language and Social Psychology

Howard Giles and Robert St Clair

Language and Society 1 (Edited by Peter Trudgill, Ralph Fasold and William Labov)

Language and Society is a major new series about both the relationships that obtain between language and society and the role language plays in society. It is concerned, for example, with language and communication, language and culture, ethnic methodology, secular linguistics, the sociology of language, the ethnography of speaking, discourse analysis and the social psychology of language.

The first book in this series, *Language and Social Psychology*, demonstrates that social psychology can increase the explanatory power of sociolinguistics. It argues that if we are going to understand why individuals acquire, use and react to language and its dynamics in the way they do, we require a greater understanding of the dynamics of attitudes, motivations, identities and intentions, i.e. social psychological phenomena.

The book shows that social psychological theories (and methods) can guide us towards a greater appreciation of at least two fundamental issues: why are speech variables important in evaluating others, and why do people speak the way they do in different situations? Hence, the first section deals with the decoding processes of language behaviour while the second section considers encoding issues; both sections highlight not only what happens, but why.

c. £12.00 hardback, c. £4.95 paperback

Language, Counter-memory, Practice

Selected Essays and Interviews

Michel Foucault

This book offers a selection of seven of Foucault's most important published essays, a summary of a course given by Foucault at the Collège de France, the transcript of a conversation between Foucault and Gilles Deleuze with an interview with Foucault that appeared in the journal *Actuel*. **£9.50**

Sociolinguistic Patterns

William Labov

Rejecting the static approach to language, which studies an abstracted version of the speech of an individual, Labov sees patterns in language, shaped by social forces. He has applied methods from sociology, psychology and anthropology and has developed new techniques for the study of linguistic variation. This book presents for the first time in one volume his most important work. **£10.00 hardback, £4.95 paperback**

Basil Blackwell, Publisher

5 Alfred Street, Oxford

In Four Volumes

Universals of Human Language

Volume I. Method and Theory

Volume II. Phonology

Volume III. Word Structure

Volume IV. Syntax

Edited by Joseph H. Greenberg. Associate Editors, Charles A. Ferguson & Edith Moravcsik. Language universals, those properties found to recur consistently across past and present languages, have a profound bearing on our understanding of the human mind. In these four volumes some 50 papers (33 never before published) provide a synthesis of virtually all major aspects of current inquiry into the subject. The first volume includes discussion of the nature of language universals, their relation to explanatory theory, the history of recent research in the field, and the implications of this research for linguistic topology, linguistic change, and human psychology. The remaining volumes deal with three basic areas of research. Vol. I: *Method and Theory*, \$15.00; Vol. II: *Phonology*, \$25.00; Vol. III: *Word Structure*, \$25.00; Vol. IV: *Syntax*, \$25.00

Language, Culture, and History

Essays by Mary R. Haas

Selected and Edited by Anwar S. Dil. Twenty-seven essays by the foremost specialist in American Indian linguistics and a leading anthropological linguist. Part I concerns various aspects of sociolinguistics and language science. Part II draws upon the author's distinguished studies in American Indian languages. Part III presents some of her contributions to the study of historical and areal linguistics in North America. *Language Science and National Development.* About \$15.00



Stanford University Press

THE LINGUISTICS ASSOCIATION

THE LINGUISTICS ASSOCIATION

The Linguistics Association of Great Britain was founded in 1959 to promote the study of linguistics and to provide for its members both a forum for discussion and facilities for co-operation in furtherance of their interest in linguistics. The Association holds annual spring and autumn meetings, at which original papers are presented in plenary sessions and in section meetings devoted to special interests.

Persons interested in linguistics are eligible for election as members, subject to the approval of the Committee. Subscribing members may receive the *Journal of Linguistics* at the special rate of £7.00 per annum. Application forms for membership may be obtained from the membership Secretary, Dr. R. Hogg, Department of English Language and Medieval Literature, University of Lancaster, Lancaster LA1 4YT.

COMMITTEE MEMBERS

Chairman: Prof. E. Henderson, Dept. of Phonetics & Linguistics, School of Oriental & African Studies, Malet Street, London WC1E 7HP.

Hon. Secretary: Mr. A. R. Warner, Dept. of Language, University of York, Heslington, York YO1 5DD.

Membership Secretary: Dr. R. Hogg, Dept. of English Language & Medieval Literature, University of Lancaster, Bailrigg, Lancaster LA1 4YT.

Meetings Secretary: Dr. G. Corbett, Department of Linguistic and International Studies, University of Surrey, Guildford GU2 5XH.

Treasurer: Ms. C. Cullen, Dept. of Language, University of York, York YO1 5DD.

Assistant Secretary: Dr. G. Gazdar, School of Social Sciences, University of Sussex, Falmer, Brighton BN1 9QN.

Assistant Meetings Secretary: Dr. G. Pullum, Linguistics Section, Department of Phonetics and Linguistics, University College London, Gower Street, London WC1E 6BT.

BRITISH NATIONAL COMMITTEE FOR LINGUISTICS

A British National Committee for Linguistics has been set up under the aegis of the British Academy, in the first instance for a period of three years. It is intended that it shall keep under review relations with international bodies in the field of linguistics, provide a channel of communication between such bodies and British linguists, and hold consultations on matters of common

interest and concern. The committee is composed of three representatives from the British Academy, and two each from the LAGB, the Philological Society and the British Association for Applied Linguistics. The chairman is Professor John Lyons of Sussex University, and the LAGB representatives are Professor R. B. Le Page of York University and Mr. C. Butler of Nottingham University.

JOURNAL OF LINGUISTICS, VOL. 14, No. 2
SEPTEMBER 1978

CONTENTS

ARTICLES

J. LACHLAN MACKENZIE: Ablative-locative transfers and their relevance for the theory of case-grammar	129
STAFFAN HELLBERG: Unnatural phonology	157
MICHAEL M. T. HENDERSON: Stylistic variation and underlying structure	179
GEOFFREY SAMPSON: Linguistic universals as evidence for empiricism	183
HARALD TZEUTSCHLER: Toward concreteness in the description of Early Modern English vowel alternations	207
T. F. MITCHELL: Educated spoken Arabic in Egypt and the Levant, with special reference to participle and tense	227
J. DURAND & C. LYCHE: The s-ø alternation in French: a morphological solution	259
DONALD WINFORD: Phonological hypercorrection in the process of decreolization – the case of Trinidadian English	277

NOTES AND DISCUSSION

W. HAAS: Linguistics 1930–1980	293
ROY HARRIS: The descriptive interpretation of performative utterances	309
GEORGE B. JACK: <i>Rome's destruction</i> and the history of English	311

REVIEWS

BRUCE FRAZER: <i>The verb-particle combination in English</i> (Declerck)	313
DWIGHT BOLINGER: <i>Aspects of language</i> (Allerton)	321
C. F. HOCKETT: <i>The view from language: selected essays 1948–1974</i> (Lyons)	323
LINDA R. WAUGH: <i>A semantic analysis of word order</i> (Clifford)	329
S. K. SHAUMYAN: <i>Applicational grammar as a semantic theory of natural language</i> (Sampson)	334
STEFAN R. FINK: <i>Aspects of a pedagogical grammar, based on case grammar and valence theory</i> (Jackson)	338
JAMES KILBURY: <i>The development of morphophonemic theory</i> (Lepschy)	340
GEORGE A. MILLER & PHILIP N. JOHNSON-LAIRD: <i>Language and perception</i> (Harris)	342
DWIGHT BOLINGER: <i>Meaning and form</i> (Strang)	347
MICHAEL KENSTOWICS & CHARLES KISSEBERTH: <i>Topics in phonological theory</i> (Brown)	352
ANDREW RADFORD: <i>Italian syntax: transformational and relational grammar</i> (Posner)	356

PUBLICATIONS RECEIVED

© Cambridge University Press, 1978

Printed in Great Britain at the Alden Press, Oxford